Genie
A TEREX BRAND

操作手册补充说明

Exiting a Mobile Elevated Work Platform

原始说明的翻译

First Edition
Fourth Printing
Part No. 1326964CSGT

简介

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

Note: Terex Global GmbH is also known as "Genie" when referenced in this manual.

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

联系我们：

https://www.genielift.com/region-selector

如需查找此补充说明的其他语言版本：

- 访问 https://www.genielift.com
  https://www.genielift.com/en/support/manuals
- 通过链接找到操作手册
- 选择您所用的语言
- 选择补充说明

目录

简介 1
退出移动式高架工作平台 7

© 2024 Terex Corporation 版权所有

第一版： 第四次印刷， 5 月 2025

Genie、“S”和“Z”是 Terex South Dakota, Inc. 在美国和许多其他国家/地区的注册商标。

这些机器符合

CE - EC 指令 2006/42/EC

UKCA - 2008 年机械供应（安全）法规

ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6
AS1418:10

简介

获批准的型号

自 2003 年起获批准在 ANSI、AUS 和 CSA 市场中使用的型号：

Z®-30/20N	S®-45 HF
Z®-30/20N RJ	S®-60
Z®-3422 DC	S®-65
Z®-3422 IC	S®-60 TRAX
Z®-34/22N	S®-65 TRAX
Z®-40/23N	S®-60 HF
Z®-40/23N RJ	S®-65 HF
Z®-45/25	S®-60 XC
Z®-45 DC	S®-65 XC
Z®-45/25 RT	S®-60 DC
Z®-45/25J RT	S®-60 FE
Z®-45 XC	S®-60J
Z®-45 HF	S®-80J
Z®-45 FE	S®-80
Z®-51/30	S®-85
Z®-60 DC	S®-80 XC
Z®-60 FE	S®-85 XC
Z®-60/34	S®-100
Z®-62/40	S®-105
Z®-80/60	S®-120
Z®-135/70	S®-125
ZX®-135/70	SX™-105 XC
S®-40 XC	SX™-125 XC
S®-45 XC	SX™-150
S®-40 TRAX	SX™-180
S®-45 TRAX	SX™-135 XC
S®-40 HF	

获批准的型号

自 2021 年起获批准在 ANSI、CSA、AUS 和 CE 市场中使用的型号：

GS™-1330	GS™-2669 DC
GS™-1530	GS™-2669 RT
GS™-1432	GS™-2669 BE
GS™-1532	GS™-3369 DC
GS™-1932	GS™-3369 RT
GS™-2032	GS™-3369 BE
GS™-2632	GS™-4069 DC
GS™-3232	GS™-4069 RT
GS™-2046	GS™-4069 BE
GS™-2646	GS™-3384
GS™-3246	GS™-3390
GS™-4046	GS™-4390
GS™-4047	GS™-5390
GS™-4655	

获批准的型号

自 2023 年起获批准在 CE 和 UKCA 市场中使用的型号：

GS™-2669 DC	GS™-3369
GS™-3369 DC	GS™-4369
GS™-4069 DC	GS™-5369
GS™-2669 RT	
GS™-3369 RT	
GS™-4069 RT	

自 2024 年起获批准在 CE 和 UKCA 市场中使用的型号：

GS™-1432m	GS™-2646 E-drive
GS™-1932m	GS™-3246 E-drive
GS™-1932 E-drive	GS™-4046 E-drive
GS™-2632 E-drive	
GS™-3232 E-drive	

简介

获批准在 CE 和 UKCA 市场使用的型号：

型号	证书	有效年限
对于高空离场作业，以下列出的所有型号均通过了这 2 项特定认证：	**EC** 证书	**有效年限**
	DK-MAC000140 i01	2003 - 2026
	UKCA 证书	**有效年限**
	UK-MAC000139 i01	2021 - 2026
Z®-45/25、Z®-45/25J、Z®-45/25 RT、Z®-45/25J RT	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13332/PAC	2003 - 2008
	CE10/13463/PAC	2009 - 2014
	CE15/13612/PAC	2015 - 2020
	KCEC4502	2020 - 2025
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4502	2021 - 2025
Z®-45 XC	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13712/PAC	2017 - 2022
	KCEC4519	2020 - 2022
	DK-MAC000167 i01	2022 - 2023
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4519	2021 - 2022
	UK-MAC000166 i01	2022 - 2023
Z®-45 DC Z®-45 FE	**EC** 证书	**有效年限**
	KCEC4345	2020 - 2025
	DK-MAC000198 i01	2024 - 2029
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4345	2021 - 2025
	UK-MAC000199 i01	2024 - 2029
Z®-51/30J RT	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13399/PAC	2005 - 2010
	CE10/13466/PAC	2009 - 2014
	CE15/13611/PAC	2015 - 2020
	KCEC4501	2020 - 2025
	01/205/1006/23	2023 - 2028
	UKCA 证书	**有效年限**
	01/205U/1006/23	2023 - 2028
	AVUK4501	2021 - 2025
Z®-60/34	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13331/PAC	2003 - 2008
	CE10/13473/PAC	2009 - 2014
Z®-60 DC、Z®-60 FE	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13689/PAC	2016 - 2021
	KCEC4514	2020 - 2026
	DK-MAC000145 i01	2023 - 2028
	UKCA 证书	**有效年限**
	UK-MAC000144 i01	2023 - 2028
	AVUK4514	2021 - 2026
Z®-62/40	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13602/PAC	2014 - 2019
	KCEC4492	2020 - 2024
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4492	2021 - 2024
Z®-80/60	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13330/PAC	2004 - 2009
	CE10/13515/PAC	2010 - 2015
	CE15/13618/PAC	2015 - 2020
	KCEC4507	2020 - 2025
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4507	2021 - 2025
Z®-135/70	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13378/PAC	2005 - 2010
	CE10/13513/PAC	2010 - 2015
ZX®-135/70	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13620/PAC	2015 - 2020
	KCEC4509	2022 - 2025
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4509	2021 - 2025

简介

型号	证书	有效年限
S®-40、S®-45	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13328/PAC	2003 - 2009
	CE6/13329/PAC	2003 - 2009
	CE10/13474/PAC	2009 - 2014
	CE15/13603/PAC	2014 - 2019
	KCEC4493	2020 - 2024
S®-40 XC、S®-45 XC	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13734/PAC	2019 - 2024
	KCEC4523	2020 - 2024
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4523	2021 - 2024
S®-40 TRAX、S®-45 TRAX、S®-40 HF、S®-45 HF	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13734/PAC	2019 - 2024
	KCEC4523	2020 - 2024
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4523	2021 - 2024
S®-60、S®-65	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13320/PAC	2003 - 2008
	CE10/13461/PAC	2009 - 2014
	CE10/13461/PAC	2014 - 2015
	CE15/13613/PAC	2015 - 2020
	KCEC4503	2020 - 2025
S®-60 TRAX、S®-65 TRAX、S®-60 HF、S®-65 HF	**EC** 证书	**有效年限**
	KCEC4521	2020 - 2023
	KCEC4503	2020 - 2025
S®-65 XC	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13725/PAC	2018 - 2023
	KCEC4521	2020 - 2023
	DK-MAC000155 i01	2023 - 2028
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4521	2021 - 2023
	UK-MAC000154 i01	2023 - 2028

型号	证书	有效年限
S®-60 DC、S®-60 FE	**EC** 证书	**有效年限**
	KCEC4716	2021 - 2026
	DK-MAC000196 i01	2024 - 2029
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4716	2021 - 2026
	UK-MAC000197 i01	2024 - 2029
S®-60J	**EC** 证书	**有效年限**
	KCEC4373	2020 - 2025
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4373	2021 - 2025
S®-80J	**EC** 证书	**有效年限**
	KCEC4385	2021 - 2026
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4385	2021 - 2026
S®-80、S®-85	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13327/PAC	2003 - 2008
	CE6/13446/PAC	2009 - 2014
	CE10/13512/PAC	2010 - 2015
	CE15/13607/PAC	2014 - 2019
S®-80 XC、S®-85 XC	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13717/PAC	2017 - 2022
	KCEC4520	2020 - 2022
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4520	2021 - 2022
S®-100、S®-105	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13326/PAC	2003 - 2008
	CE10/13518/PAC	2010 - 2015
	CE15/13619/PAC	2015 - 2020
	KCEC4508	2020 - 2025

简介

型号	证书	有效年限
S®-120、S®-125	**EC** 证书	**有效年限**
	CE6/13326/PAC	2003 - 2008
	CE10/13518/PAC	2010 - 2015
	CE15/13619/PAC	2015 - 2020
	KCEC4508	2020 - 2025
SX™-105 XC、SX™-125 XC	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13705/PAC	2016 - 2021
	KCEC4516	2021 - 2026
	01/205/1031/24	2024 - 2029
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4516	2021 - 2026
	001/205U/1031/24	2024 - 2029
SX™-135 XC	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13704/PAC	2016 - 2021
	KCEC4515	2020 - 2021
SX™-150	**EC** 证书	**有效年限**
	CE15/13669/PAC	2015 - 2020
	KCEC4512	2020 - 2025
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4512	2021 - 2025
SX™-180	**EC** 证书	**有效年限**
	CE10/13597/PAC	2014 - 2015
	CE15/13617/PAC	2015 - 2020
	KCEC4506	2020 - 2025
	UKCA 证书	**有效年限**
	AVUK4506	2021 - 2025

简介

下列 Genie 批准型号的高空离场作业已通过 EC 和 UKCA 型式检验。

型号	证书
S®-40 XC **S®-45 XC** **S®-40 TraX** **S®-45 TraX** **S®-40 HF** **S®-45 HF**	**EC** 证书
	DK-MAC000157 i01
	UKCA 证书
	UK-MAC000156 i01
S®-60J	**EC** 证书
	DK-MAC000188 i01
	UKCA 证书
	UK-MAC000189 i01
S®-65 XC **S®-65 TraX** **S®-65 HF**	**EC** 证书
	DK-MAC000155 i01
	UKCA 证书
	UK-MAC000154 i01
S®-80J	**EC** 证书
	DK-MAC000159 i01
	UKCA 证书
	UK-MAC000158 i01
S®-80 XC **S®-85 XC**	**EC** 证书
	1370-160R-IX-0004-12-2022
	UKCA 证书
	UKCA-0041-TRX-2023-001
SX™-135 XC	**EC** 证书
	1370-160R-IX-0001-02-2022
	UKCA 证书
	0041-MR-TER-2025-001-GBR
Z®-30/20N **Z®-30/20N RJ**	**EC** 证书
	01/205/1002/23
	UKCA 证书
	01/205U/1002/23
Z®-34/22 DC **Z®-34/22 IC** **Z®-34/22N**	**EC** 证书
	01/205/1003/23
	UKCA 证书
	01/205U/1003/23
Z®-45 XC	**EC** 证书
	01/205/1005/23
	DK-MAC000167
	UKCA 证书
	01/205U/1005/23
	UK-MAC000166
Z®-51/30J RT	**EC** 证书
	01/205/1006/23
	UKCA 证书
	01/205U/1006/23
Z®-60 DC **Z®-60 FE**	**EC** 证书
	DK-MAC000145 i01
	UKCA 证书
	UK-MAC000144 i01
Z®-62/40	**EC** 证书
	DK-MAC000161 i01
	UKCA 证书
	UK-MAC000160 i01
Z®-80/60	**EC** 证书
	1370-160R-IX-0005-07-2023
	UKCA 证书
	UKCA-0041-TER-001-23-GBR
ZX®-135/70	**EC** 证书
	01/205/1040/24
	UKCA 证书
	01/205U/1040/24
SX™-150	**EC** 证书
	01/205/1038/24
	UKCA 证书
	01/205U/1038/24
SX™-180	**EC** 证书
	01/205/1039/24
	UKCA 证书
	01/205U/1039/24

简介

背景

吊杆和剪式提升机旨在将人员运送到高空工作地点。世界许多地方的监管机构都要求在平台护栏之外安装人身坠落保护系统。人身坠落保护由坠落抑制和/或坠落制停系统组成。平台应选择安装坠落抑制系统或坠落制停系统，具体视所从事的不同工作而定。

定义

坠落抑制系统

抑制系统可防止工作人员坠落。如果采用抑制系统保护员工，亦可使用身体安全带或系带。采用 Genie 移动式高架工作平台时，如使用抑制系统提供坠落保护，雇主/用户/操作员须安装好系索和固定点，以免操作员坠落至平台外。

坠落制停系统

允许制停坠落的系统被视为坠落制停系统。如果采用坠落制停系统，不得使用身体安全带，而应使用限制坠落距离的全身系带和系索，且人员身上需要增设拦阻力。坠落制停系索通常带有减震部分，或是自收缩式救生索/系索。

自收缩式救生索/系索

减速装置包含鼓形绕线，在员工的正常移动过程中，在轻微张力下可从卷筒缓慢放线或收线，发生坠落时，可自动锁定卷筒，并制停坠落。允许在吊杆支撑的空中作业平台上使用自收缩式救生索/系索作为坠落制停系索。

退出移动式高架工作平台

根据本节的协议、条款和条件，Terex USA、Terex Global GmbH 授权操作员/工作人员根据下文的要求退出高架工作平台。

⚠ 警告 如果不遵守本节、操作员手册和适用的安全或用户手册中的所有限制、说明和警告，可能会导致人员死亡或严重伤害。

应用说明：

操作员/工作人员希望退出高架工作平台到某个表面或毗邻结构上，然后断开与平台的连接并离开。

所有者/雇主/用户/操作员须知：

1 此补充文件的副本必须始终与操作员手册一起存放在设备上的防风雨储藏箱中。

2 操作员须接受设备安全操作培训、取得相关资格，并熟悉 Genie 设备的特定型号，具体如下：

- 熟悉并遵从设备操作和安全手册。
- 了解所有控制功能、标贴及警告。
- 认识并了解所用设备的各类特定安全设备。
- 接受有关在应用中使用 Genie 设备相关的特定危险的指导，并采取一切方法（包括用户/雇主提供的方法）来避免这些危险。

退出移动式高架工作平台

3 用户/雇主和操作员应遵守所有适用的工作场所、本地、州、省或联邦规则与法规，以及设备使用及其改装相关标准。

4 Genie 设备须具备合适工作条件和配置。

5 使用 Genie 设备进行超出其预期用途的应用，不得超出下文所载的核准标准。

6 Genie 设备必须按照本节/指南、操作员手册和标贴以及机器责任和安全手册中的所有限制、说明和警告进行操作。

7 操作员必须遵守所有适用的工作现场、地方、州、省或联邦规则、法规和标准，以及制造商关于在 Genie 设备上以及退出或进入高架平台时使用人身坠落保护设备 (PFPE) 的要求。

8 在平台上时始终需要使用核准的*全身系带和系索。

9 如果在退出平台时使用自收缩式/固定式或可调节式系索，则自由坠落高度不得超过 6 ft/1.8 m，在全球某些地区，这个高度可能为 6.6 ft/2 m。

10 Genie 设备在提升之前和操作过程中必须位于能够支撑其全部重量的坚固水平表面上。

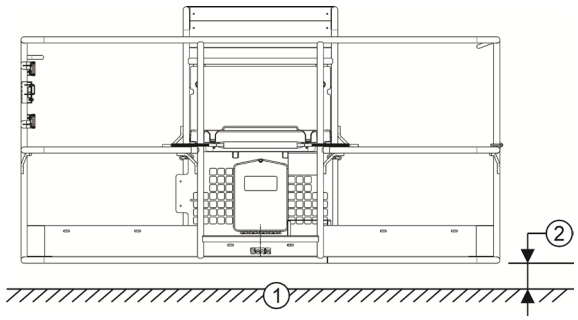
11 操作员只能通过 Genie 平台上提供的滑动中栏入口或大门进出。操作员不得攀爬平台护栏进出平台。

12 退出或进入高架平台时，雇主和操作员须关注并考虑可能的平台垂直和水平移动。

13 从平台移动到某个表面/结构之前，请确保该表面/结构足够坚固并且能够支撑操作员、工具和设备的重量。

退出移动式高架工作平台

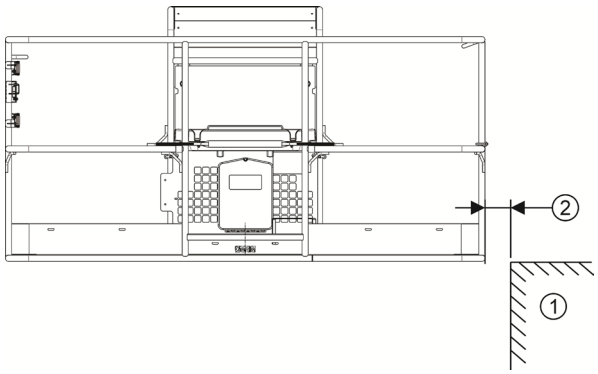
14 对于吊杆型号： 吊杆平台入口应尽可能靠近表面，但与表面的距离不得超过 6 in/15 cm。**



1 下方结构

2 距离 6 in/15 cm

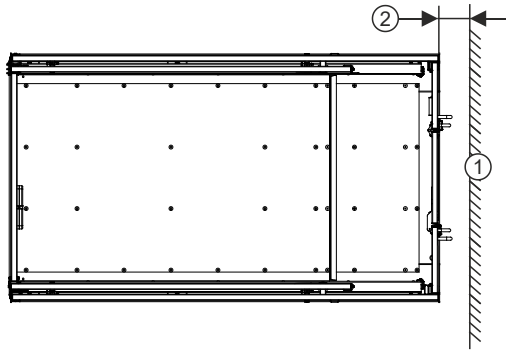
如果无法将吊杆平台入口置于表面上方，则平台入口应尽可能靠近毗邻结构，但与毗邻结构的距离不得超过 6 in/15 cm。**



1 毗邻结构

2 距离 6 in/15 cm

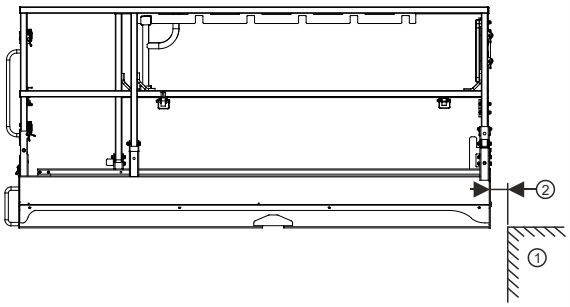
对于剪式型号：进出剪式提升机平台前，平台入口应尽可能靠近表面，但与表面的距离不得超过 12 in/30 cm。



1 结构

2 距离 12 in / 30 cm

如果无法将剪式提升机平台入口置于表面上方，则平台入口应尽可能靠近毗邻结构，但与毗邻结构的距离不得超过 12 in/30 cm。**



1 毗邻结构

2 距离 12 in / 30 cm

**仅适用于部分国家/地区：查看运营市场所在地的政府、省、地方和工作场所法规或合规规则。

退出移动式高架工作平台

15 对于吊杆型号：如果风速超过 20 mph/32 Km/h，操作员不得退出吊杆平台。

对于获批准在户外使用的剪式提升机，风速超过 15 mph/24 Km/h 时，操作员不得退出平台。

16 应制定救援计划，以应对高空作业期间可能出现的任何紧急情况。

***核准：遵守适用的政府、省、地方和工作场所法规或合规市场规则。**

根据本 Genie 指南，对于因核准使用 Genie 设备、设备操作时任何疏忽行为或不作为、不遵守本手册所述之与使用相关的标准以及不遵守操作手册之安全规则和操作说明而造成、引起或导致的任何及所有责任、索赔、诉讼、损失、成本和法律费用，设备所有者、雇主、用户和操作员特此同意赔偿，并确保 Terex USA、Terex Global GmbH 及其母公司和附属公司免受损害。

如继续使用，则表示您同意遵守本文所述的要求，包括上述赔偿规定。如果您不同意，请勿继续使用。

退出移动式高架工作平台

附加要求 - 始终与核准的表面/毗邻结构完全系紧

1 操作员/工人必须始终佩戴核准的* PFPE，并且必须使用退出或进入高架平台时使用的完全系紧系索。在将主系索从平台固定点上拆下之前，操作员必须将系索连接到核准的*表面/毗邻结构固定点。

注意：操作员/工作人员可以在主系索仍然连接至平台的情况下退出，但这样做的唯一目的是将另一系索连接至某个表面/结构。

2 退出平台和/或移动到采取了核准*坠落保护措施的核准*表面/结构（即带有护栏的结构）时，操作员/工作人员必须完全系在核准的*固定点上。

3 重新进入平台时，先将一根系索连接到平台固定点处，然后断开另一根系索与表面/结构固定点的连接，以实现完全系紧。当系索连接到表面/结构固定点时，请勿操作 Genie 设备。

4 Genie 设备底座处应拉起警戒线，以充分警告其他人和来往车辆注意远离限制工作区域。

***核准：遵守适用的政府、省、地方和工作场所法规或合规市场规则。**

根据本 Genie 指南，对于因核准使用 Genie 设备、设备操作时任何疏忽行为或不作为、不遵守本手册所述之与使用相关的标准以及不遵守操作手册之安全规则和操作说明而造成、引起或导致的任何及所有责任、索赔、诉讼、损失、成本和法律费用，设备所有者、雇主、用户和操作员特此同意赔偿，并确保 Terex USA、Terex Global GmbH 及其母公司和附属公司免受损害。

如继续使用，则表示您同意遵守本文所述的要求，包括上述赔偿规定。如果您不同意，请勿继续使用。

退出移动式高架工作平台

附加要求 – 使用 Genie 吊杆平台作为防坠落装置

1 接受过 Genie 设备操作培训的人员应留在机器底座控制装置附近的地面上，以防止未经授权使用。

2 表面/结构不得超过 4 至 12 的坡度（18 度）。

3 操作员/工作人员解开系索并退出平台后，不得操作吊杆。

4 应制定救援计划，以应对高空作业期间可能出现的任何紧急情况。

经销商：

www.genielift.com